

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

C 124



Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

60. évfolyam

2017. április 21.

Tartalom

II Közlemények

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

Európai Bizottság

2017/C 124/01	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám: M.8428 – CVC/Żabka Polska) ⁽¹⁾	1
2017/C 124/02	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám: M.8442 – Ardian/Groupe Prosol) ⁽¹⁾	1

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Európai Bizottság

2017/C 124/03	Euroátváltási árfolyamok	2
---------------	--------------------------------	---

Európai Rendszerkockázati Testület

2017/C 124/04	Az Európai Rendszerkockázati Testület határozata (2017. március 31.) az Európai Rendszerkockázati testület eljárási szabályzatának elfogadásáról szóló ERKT/2011/1 határozat módosításáról (ERKT/2017/2)	3
---------------	--	---

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

V Hirdetmények

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

Európai Bizottság

2017/C 124/05	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.8408 – Cinven/CPPIB/Travel Holdings Parent Corporation) ⁽¹⁾	6
2017/C 124/06	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.8379 – SGID/Hellenic Republic/IPTO) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾	7
2017/C 124/07	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.8462 – KKR/CDPQ/USI Insurance Services) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾	8

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

II

(Közlemények)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Bejelentett összefonódás engedélyezése

(Ügyszám: M.8428 – CVC/Žabka Polska)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2017/C 124/01)

2017. április 7-én a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és az után teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32017M8428 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

Bejelentett összefonódás engedélyezése

(Ügyszám: M.8442 – Ardian/Groupe Prosol)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2017/C 124/02)

2017. április 10-én a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak francia nyelven hozzáférhető, és az után teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz:

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32017M8442 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

IV

(Tájékoztatók)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Euroátváltási árfolyamok ⁽¹⁾

2017. április 20.

(2017/C 124/03)

1 euro =

Pénznem	Átváltási árfolyam	Pénznem	Átváltási árfolyam
USD USA dollár	1,0745	CAD Kanadai dollár	1,4494
JPY Japán yen	117,16	HKD Hongkongi dollár	8,3550
DKK Dán korona	7,4381	NZD Új-zélandi dollár	1,5301
GBP Angol font	0,83920	SGD Szingapúri dollár	1,5009
SEK Svéd korona	9,6203	KRW Dél-Koreai won	1 220,93
CHF Svájci frank	1,0701	ZAR Dél-Afrikai rand	14,1282
ISK Izlandi korona		CNY Kínai renminbi	7,3965
NOK Norvég korona	9,2120	HRK Horvát kuna	7,4550
BGN Bulgár leva	1,9558	IDR Indonéz rúpia	14 316,10
CZK Cseh korona	26,907	MYR Maláj ringgit	4,7257
HUF Magyar forint	313,50	PHP Fülöp-szigeteki peso	53,422
PLN Lengyel zloty	4,2588	RUB Orosz rubel	60,4465
RON Román lej	4,5405	THB Thaiföldi baht	36,931
TRY Török líra	3,9067	BRL Brazil real	3,3770
AUD Ausztrál dollár	1,4278	MXN Mexikói peso	20,1980
		INR Indiai rúpia	69,4375

⁽¹⁾ Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

EURÓPAI RENDSZERKOCKÁZATI TESTÜLET

AZ EURÓPAI RENDSZERKOCKÁZATI TESTÜLET HATÁROZATA

(2017. március 31.)

az Európai Rendszerkockázati testület eljárási szabályzatának elfogadásáról szóló ERKT/2011/1 határozat módosításáról

(ERKT/2017/2)

(2017/C 124/04)

AZ EURÓPAI RENDSZERKOCKÁZATI TESTÜLET IGAZGATÓTANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a pénzügyi rendszer európai uniós makroprudenciális felügyeletéről és az Európai Rendszerkockázati Testület létrehozásáról szóló, 2010. november 24-i 1092/2010/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 6. cikke (4) bekezdésére, valamint 9. cikke (5) bekezdésére,

tekintettel az Európai Központi Banknak az Európai Rendszerkockázati Testület működését érintő külön feladatokkal történő felruházásáról szóló, 2010. november 17-i 1096/2010/EU tanácsi rendeletre ⁽²⁾,

mivel:

- (1) 2016. július 12-én a Tanács elfogadta az (EU) 2016/1171 határozatot ⁽³⁾, amely az Európai Gazdasági Térség (EGT) Vegyes Bizottságban az EGT-megállapodás IX. mellékletének (Pénzügyi szolgáltatások) módosításával kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspontra vonatkozik. 2016. szeptember 30-án az EGT Vegyes Bizottság elfogadta a 198/2016 EGT vegyes bizottsági határozatot ⁽⁴⁾, amely módosítja az Európai Szabadkereskedelmi Társulás (EFTA) EGT-ben részt vevő tagállamai illetékes hatóságainak az Európai Rendszerkockázati Testület (ERKT) tekintetében fennálló jogállását és annak munkájában való részvételét. Norvégia, Izland és Liechtenstein illetékes hatóságainak képviselői szavazati jog nélkül részt fognak venni az ERKT igazgatótanácsának és szakmai tanácsadó bizottságának munkájában. Ezen EFTA-tagállamok nemzeti központi bankjainak elnökei, illetve Liechtenstein esetében a pénzügyminisztérium egy magas szintű képviselője, valamint valamennyi ezen EFTA-tagállam illetékes nemzeti felügyeleti hatóságának magas szintű képviselője, továbbá amennyiben feladatai szempontjából lényeges, az EFTA Felügyeleti Hatóság egy testületi tagja az igazgatótanács szavazati joggal nem rendelkező tagja lesz. Ezen EFTA-tagállamok nemzeti központi bankjainak képviselői, illetve Liechtenstein esetében a pénzügyminisztérium egy képviselője, valamint valamennyi ezen EFTA-tagállam illetékes nemzeti felügyeleti hatóságának képviselői részt vesznek a szakmai tanácsadó bizottság ülésein. Ezen EFTA-tagállamok illetékes hatóságainak e képviselői nem vesznek részt az ERKT munkájában, amikor az egyes uniós pénzügyi intézmények vagy tagállamok helyzetének megvitatásra kerülhet sor.
- (2) Az ERKT valamennyi jogi eszközét az igazgatótanács fogadja el, és az ERKT titkárságának vezetője írja alá annak igazolása érdekében, hogy megfelelnek az igazgatótanács határozatának.
- (3) Ezért az ERKT/2011/1 európai rendszerkockázati testületi határozatot ⁽⁵⁾ ennek megfelelően módosítani kell,

⁽¹⁾ HL L 331., 2010.12.15., 1. o.

⁽²⁾ HL L 331., 2010.12.15., 162. o.

⁽³⁾ A Tanács (EU) 2016/1171 határozata (2016. július 12.) az EGT Vegyes Bizottságban az EGT-megállapodás IX. mellékletének (Pénzügyi szolgáltatások) módosításával kapcsolatban az Európai Unió által képviselendő álláspontról (HL L 193., 2016.7.19., 38. o.).

⁽⁴⁾ Az EGT Vegyes Bizottság 198/2016 határozata (2016. szeptember 30.) az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás IX. mellékletének (Pénzügyi szolgáltatások) módosításáról [2017/275] (HL L 46., 2017.2.23., 1. o.).

⁽⁵⁾ Az Európai Rendszerkockázati Testület ERKT/2011/1 határozata (2011. január 20.) az Európai Rendszerkockázati Testület eljárási szabályzatának elfogadásáról (HL C 58., 2011.2.24., 4. o.).

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Módosítások

Az ERKT/2011/1 határozat a következőképpen módosul:

1. A 4. cikk a következőképpen módosul:

a) A (6) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(6) Az ERKT elnöke az 1092/2010/EU rendelet 9. cikke (4) és (5) bekezdésével összhangban az igazgatótanács elnökének vagy adott esetben más tagjainak javaslatára és a titoktartási követelmények betartása mellett eseti alapon meghívhat más személyeket adott napirendi pontokra.”

b) A szöveg a következő (7) bekezdéssel egészül ki:

„(7) Az EGT Vegyes Bizottság 198/2016 határozatával (*) összhangban Norvégia és Izland nemzeti központi bankjának elnöke, illetve Liechtenstein esetében a pénzügyminisztérium egy magas szintű képviselője, valamint az Európai Szabadkereskedelmi Társulás (EFTA) valamennyi ezen tagállama illetékes nemzeti felügyeleti hatóságának egy-egy magas szintű képviselője szavazati jog nélkül részt vesz az igazgatótanács ülésein. Az EFTA Felügyeleti Hatóság egy testületi tagja szavazati jog nélkül részt vehet az igazgatótanács ülésein, amennyiben ez feladatai szempontjából lényeges.

(*) Az EGT Vegyes Bizottság 198/2016 határozata (2016. szeptember 30.) az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás IX. mellékletének (Pénzügyi szolgáltatások) módosításáról [2017/275] (HL L 46., 2017.2.23., 1. o.).”

2. Az 5. cikk a következőképpen módosul:

a) Az (1) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Az ERKT elnöke összeállítja a rendes igazgatótanácsi ülések előzetes napirendjét és azt a vonatkozó dokumentációval együtt az irányítóbizottság ülése előtt legalább nyolc naptári nappal benyújtja konzultációra az irányítóbizottságnak. Ezt követően az elnök az ideiglenes napirendet a vonatkozó dokumentációval együtt az igazgatótanács ülése előtt legalább 10 naptári nappal benyújtja az igazgatótanács tagjainak. Az igazgatótanács munkájának tervezése és az ülések napirendjének előkészítése során figyelembe kell venni, hogy azok a tagok, amelyek a 4. cikk (7) bekezdése alapján vesznek részt, felkérhetők arra, hogy ne vegyenek részt az igazgatótanács ülésein, amennyiben egyes uniós pénzügyi intézmények vagy tagállamok helyzete kerül megvitatásra.”

b) A szöveg a következő (2a) bekezdéssel egészül ki:

„(2a) Az ideiglenes napirend kézhezvételét követően három EKB-munkanapon belül bármely tag arra irányuló kérést terjeszthet be az ERKT titkárságához, hogy valamely napirendi pontot a 4. cikk (7) bekezdése alapján részt vevő tagok részvétele nélkül tárgyaljanak, amennyiben egyes uniós pénzügyi intézmények vagy tagállamok helyzete kerül megvitatásra. A kérést benyújtó képviselő személyazonosságát nem fedik fel.”

3. A 10. cikk (2) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Az irányítóbizottság előzetesen megvizsgálja az igazgatótanács ülésének előzetes napirendjén szereplő pontokat a vonatkozó dokumentációval együtt. Az irányítóbizottság gondoskodik a dokumentáció igazgatótanács számára történő előkészítéséről és adott esetben választási lehetőségekre vagy megoldásokra tesz javaslatot. Az igazgatótanács munkájának tervezése és az ülések napirendjének előkészítése során figyelembe kell venni, hogy a 4. cikk (7) bekezdése alapján részt vevő tagok felkérhetők arra, hogy ne vegyenek részt az igazgatótanácsban, amennyiben egyes uniós pénzügyi intézmények vagy tagállamok helyzete kerül megvitatásra. Az irányítóbizottság folyamatosan beszámol az igazgatótanácsnak az ERKT tevékenységeinek alakulásáról.”

4. A 13. cikk a következőképpen módosul:

a) A szöveg a következő (2a) bekezdéssel egészül ki:

„(2a) Norvégia és Izland nemzeti központi bankjának egy-egy képviselője, illetve Liechtenstein esetében a pénzügyminisztérium egy képviselője, valamint valamennyi ezen EFTA-tagállam illetékes nemzeti felügyeleti hatóságának egy-egy képviselője részt vesz a szakmai tanácsadó bizottságban.”

b) A (7) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(7) A szakmai tanácsadó bizottság elnöke az ülés előtt legalább 10 naptári nappal javaslatot tesz az 1092/2010/EU rendelet 13. cikkének (3) bekezdésével összhangban elkészített napirendre, és azt benyújtja a szakmai tanácsadó bizottságnak jóváhagyásra. A napirendi pontokra vonatkozó dokumentumokat az ERKT titkársága bocsátja a szakmai tanácsadó bizottság minden tagjának rendelkezésére. A szakmai tanácsadó bizottság munkájának tervezése és az ülések napirendjének előkészítése során figyelembe kell venni, hogy a 13. cikk (2a) bekezdése alapján részt vevő képviselők felkérhetők arra, hogy ne vegyenek részt a szakmai tanácsadó bizottság munkájában, amennyiben egyes uniós pénzügyi intézmények vagy tagállamok helyzetének megvitatására kerülhet sor. Az ülés napirendjének kézhezvételét követően három EKB-munkanapon belül bármely képviselő arra irányuló kérést terjeszthet be az ERKT titkárságához, hogy valamely napirendi pontot a 13. cikk (2a) bekezdése alapján részt vevő képviselők részvétele nélkül tárgyaljanak, amennyiben egyes uniós pénzügyi intézmények vagy tagállamok helyzete kerül megvitatásra. A kérést benyújtó képviselő személyazonosságát nem fedik fel.”

5. A 27. cikk a következőképpen módosul:

a) Az (1) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Az ERKT jogi eszközeit az igazgatótanács fogadja el, és az ERKT titkárságának vezetője írja alá annak igazolása érdekében, hogy megfelelnek az igazgatótanács határozatának.”

b) A szöveg a következő (1a) bekezdéssel egészül ki:

„(1a) Az ERKT valamennyi jogi eszközt folytonos számozással kell ellátni az azonosítás megkönnyítése érdekében.”

c) A szöveg a következő (1b) bekezdéssel egészül ki:

„(1b) Az ERKT titkársága lépéseket tesz annak érdekében, hogy

a) az eredeti dokumentumokat biztonságban letétbe helyezték;

b) a címzetteket értesítsék;

c) az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* az Európai Unió minden hivatalos nyelvén közzétegyék az ERKT azon jogi eszközeit, amelyek közzétételéről az igazgatótanács kifejezetten határozott.”

2. cikk

Hatálybalépés

Ez a határozat 2017. április 1-jén lép hatályba.

Kelt Frankfurt am Mainban, 2017. március 31-én.

az ERKT elnöke

Mario DRAGHI

V

(Hirdetmények)

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Összefonódás előzetes bejelentése

(Ügyszám: M.8408 – Cinven/CPPIB/Travel Holdings Parent Corporation)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2017/C 124/05)

1. 2017. április 10-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott a Cinven Capital Management (V) General Partner Limited által kezelt Fifth Cinven Fund (a továbbiakban: Cinven, Egyesült Királyság) és a Canada Pension Plan Investment Board (a továbbiakban: CPPIB, Kanada) által tervezett összefonódásról, amely szerint e vállalkozások közös irányítást szereznek az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében a Travel Holdings Parent Corporation és annak leányvállalatai (a továbbiakban: a célvállalkozás vagy Tourico) felett. A célvállalkozás ezt követően össze fog fonódni a Hotelbeds Travel Company, Inc. vállalkozással, amely a Cinven és a CPPIB közös irányítása alá tartozó Hotelbeds US Holdco, Inc. 100 %-ban tulajdonolt leányvállalata.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- a Cinven esetében: magántőke-kezelő vállalkozás, amely több befektetési alap részére nyújt befektetéskezelési és befektetési tanácsadási szolgáltatásokat,
- a CPPIB esetében: a Canada Pension Plan (CPP) eszközeinek befektetése céljából parlamenti jogi aktussal létrehozott befektetéskezelő szervezet,
- a célvállalkozás esetében: utazással kapcsolatos brókervállalkozás, amelynek székhelye Orlandóban (Florida) található.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az észrevételeket az M.8408 – Cinven/CPPIB/Travel Holdings Parent Corporation hivatkozási szám feltüntetése mellett lehet eljuttatni az Európai Bizottsághoz faxon (+32 22964301), e-mailben a COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu címre vagy postai úton a következő címre:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

Összefonódás előzetes bejelentése
(Ügyszám: M.8379 – SGID/Hellenic Republic/IPTO)
Egyszerűsített eljárás alá vont ügy
(EGT-vonatkozású szöveg)
(2017/C 124/06)

1. 2017. április 10-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott a Kínai Népköztársaság Államtanácsának állami tulajdonú eszközök felügyeleti és igazgatási bizottsága (a továbbiakban: Central SASAC) és a görög állam irányítása alá tartozó State Grid International Development Limited (a továbbiakban: SGID, Kína) által tervezett összefonódásról, amely szerint e vállalkozás részesedés vásárlása útján közös irányítást szerez az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében az Independent Power Transmission Operator S.A. (a továbbiakban: IPTO, Görögország) felett.
2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:
 - az SGID esetében: a Kínai Népköztársaság területén kívüli villamosenergia-átviteli vagy elosztó vállalkozásokba történő beruházás és azok működtetése. Az SGID Ausztráliában, Brazíliában, a Fülöp-szigeteken, Portugáliában, Hongkong Különleges Közigazgatási Területen és Olaszországban rendelkezik eszközökkel és beruházásokkal,
 - a Görög Köztársaság esetében: az IPTO a DES ADMIE nevű leányvállalatán keresztül tartozik az irányítása alá,
 - az IPTO esetében: az IPTO a görög villamosenergia-átviteli hálózat átvitelrendszer-üzemeltetője, melynek feladatai közé tartozik az üzemeltetés, az irányítás, a fenntartás és a fejlesztés, Görögország villamosenergia-ellátása biztosításának céljából.
3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja. A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye ⁽²⁾ szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.
4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az észrevételeket az M.8379 – SGID/Hellenic Republic/IPTO hivatkozási szám feltüntetése mellett lehet eljuttatni az Európai Bizottsághoz faxon (faxszám: +32 22964301), e-mailben a COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu címre vagy postai úton a következő címre:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

Összefonódás előzetes bejelentése**(Ügyszám: M.8462 – KKR/CDPQ/USI Insurance Services)****Egyszerűsített eljárás alá vont ügy****(EGT-vonatkozású szöveg)**

(2017/C 124/07)

1. 2017. április 11-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott a KKR & Co. L.P. (a továbbiakban: KKR, Egyesült Államok) és a Caisse de depot et placement du Quebec (a továbbiakban: CDPQ, Kanada) által tervezett összefonódásról, amely szerint e vállalkozások közvetett közös irányítást szereznek az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében a USI Insurance Services (a továbbiakban: USI vagy célvállalkozás, Egyesült Államok) felett.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- a KKR esetében: az Egyesült Államokban székhellyel rendelkező globális befektetési vállalkozás, amely különböző alternatív eszközkezelői szolgáltatásokat nyújt állami és magánbefektetőknek, valamint tőkepiaci megoldásokat kínál a vállalkozás, annak portfólió-vállalatai és ügyfelei számára,
- a CDPQ esetében: globális tevékenységet folytató intézményi befektető, amely elsősorban állami és félállami nyugdíj- és biztosítási rendszerekhez kapcsolódó alapokat kezel. A CDPQ befektetései a legjelentősebb pénzügyi piacokra, magántőkére, infrastruktúrára és ingatlanra irányulnak,
- a célvállalkozás esetében: biztosításközvetítéssel és tanácsadással foglalkozó vállalkozás, amely az Egyesült Államokban a vagyon- és felelősségbiztosítás, munkavállalói juttatások, egyéni kockázatkezelési szolgáltatások, nyugdíjtervezés területén tevékenykedik, valamint szövetségekre és speciális igényekre szabott megoldásokat kínál.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja. A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye ⁽²⁾ szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az észrevételeket az M.8462 – KKR/CDPQ/USI Insurance Services hivatkozás feltüntetése mellett lehet eljuttatni a Bizottsághoz faxon (+32 22964301), e-mailben a COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu címre vagy postai úton a következő címre:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU